

BREIL

Manuale di funzionamento
User's manual

Le seguenti istruzioni di base sono fornite
in conformità ai requisiti di legge.
Per ulteriori informazioni e funzioni specifiche
dei movimenti di orologi è possibile visitare il sito web
www.breil.com

INFORMAZIONI

BINDA ITALIA srl produttore del modello di orologio da Lei acquistato,
è attivamente e globalmente impegnata in vari programmi di protezione dell'ambiente.
Nel caso in cui si presenti la necessità di disfarsi di un vecchio orologio, si prega di smaltirlo
in linea con le regolamentazioni previste da ciascuno dei paesi membri della UE,
effettuando una raccolta separata o riconsegnandolo al rivenditore
all'atto dell'acquisto di un nuovo orologio.

L'eventuale smaltimento dell'orologio con modalità non conformi,
oltre ad essere sanzionato, può cagionare danni all'ambiente.
Gli uffici di BINDA ITALIA srl e i nominativi elencati nel libretto istruzioni,
rimangono a disposizione per ulteriori informazioni in proposito.

BINDA ITALIA srl Corso Sempione2, 20154 Milano



Prodotto o packaging riciclabili, oggetto di raccolta differenziata.

Il prodotto non è adatto ai bambini.

COMPONENTI PRINCIPALI

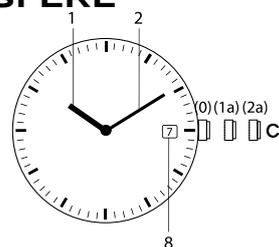
- | | |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 Lancetta delle ore | 8 Datario |
| 2 Lancetta dei minuti | 9 Lancetta delle 12 ore* |
| 3 Lancetta dei secondi* | 10 Allarme Ore - Minuti* |
| 4 Lancetta delle 24 ore* | 11 Lancetta delle ore del cronografo* |
| 5 Lancetta dei minuti del cronografo* | 12 Lancetta dei giorni della settimana* |
| 6 Lancetta dei secondi del cronografo* | |
| 7 Lancetta delle frazioni di secondi del cronografo* | |

* Funzione disponibile solo su alcuni modelli. La posizione dei contatori e del datario può variare a seconda del modello di orologio.

MODELLI SOLO TEMPO

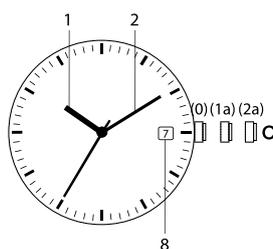
SOLO TEMPO AL QUARZO DUE SFERE

| | | |
|-------------|----------|------------|
| MIYOTA 2025 | TMI VC10 | EPSON VX00 |
| MIYOTA 5Y20 | TMI VJ20 | |
| MIYOTA GL20 | TMI VJ24 | |
| MIYOTA GL26 | TMI VJ34 | |
| MIYOTA GM15 | TMI Y120 | |



SOLO TEMPO AL QUARZO TRE SFERE

| | |
|-------------|----------|
| MIYOTA 2015 | TMI VJ21 |
| MIYOTA 2035 | TMI VJ22 |
| MIYOTA 2036 | TMI VJ42 |
| MIYOTA 2115 | TMI VX3K |
| MIYOTA 2315 | TMI VD78 |
| MIYOTA GL10 | |
| MIYOTA GM10 | |
| MIYOTA GN10 | |



IMPOSTAZIONE DELL'ORA

- 1 Estrarre completamente la corona (C) fino al secondo scatto (2a). Dove presente, la lancetta dei secondi si arresterà immediatamente.
- 2 Ruotare la corona in senso orario per spostare le lancette delle ore (1) e dei minuti (2) sulla posizione desiderata.
- 3 Riportare la corona in posizione normale (0).

IMPOSTAZIONE DELL'ORA DEL PICCOLO SECONDO (TMI VD78)

- 1 Estrarre completamente la corona (C) quando la lancetta del piccolo secondo è a ore 12.
- 2 Ruotare la corona in senso orario per spostare le lancette delle ore (1) e dei minuti (2) sulla posizione desiderata.
- 3 Riportare la corona in posizione normale (0).

IMPOSTAZIONE DELLA DATA

Prima di regolare la data (8), assicurarsi di avere impostato l'ora.

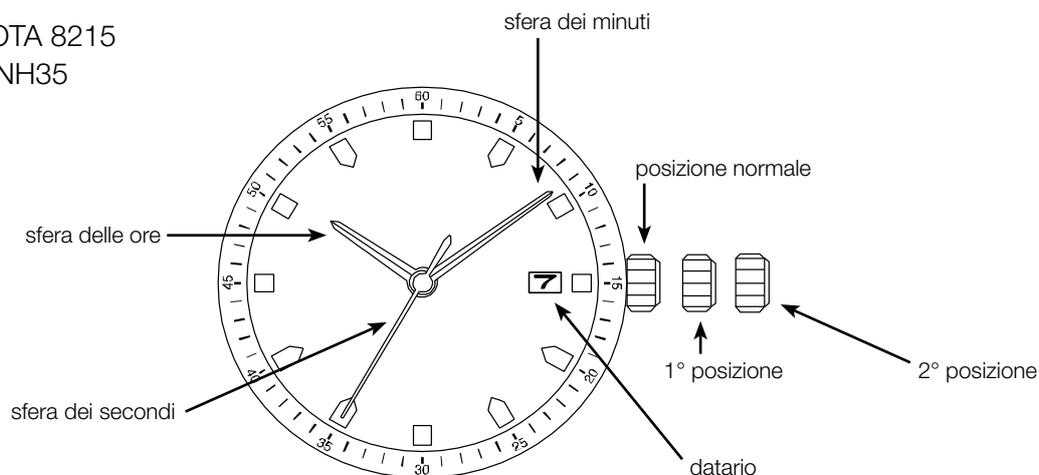
- 1 Estrarre la corona (C) fino al primo scatto (1a).
- 2 Girare la corona in senso orario per visualizzare la data desiderata.
- 3 Dopo aver predisposto la data, riportare la corona in posizione normale (8).

Nota: non impostare la data tra le 20:00 e le 04:00 poiché il cambio di data potrebbe non avvenire correttamente.

MODELLI AUTOMATICI

SOLO TEMPO AUTOMATICO TRE SFERE

MIYOTA 8215
TMI NH35



MANUALE D'ISTRUZIONE MIYOTA CALIBRO N. 8215

COMPONENTI PRINCIPALI

- sfera delle ore
- sfera dei minuti
- sfera dei secondi
- posizione normale, 1° posizione, 2° posizione
- datario

CARICAMENTO DELLA MOLLA PRINCIPALE

L'orologio a carica automatica può essere caricato manualmente ruotando la corona in senso orario in posizione normale. Per far funzionare l'orologio è necessario caricare il movimento girando la corona per almeno 40 giri.

La riserva di carica è di circa 42 ore.

Si consiglia di caricare l'orologio ogni 10 giorni anche se utilizzato quotidianamente e di sottoporlo a revisione ogni 2 anni.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

1. Svitare ed estrarre completamente la corona fino alla 1° posizione.
2. Ruotare la corona per spostare le sfere delle ore e dei minuti alla posizione desiderata.
3. Riportare la corona in posizione normale.

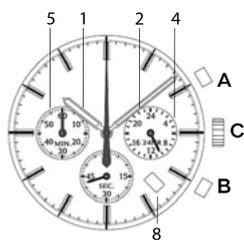
IMPOSTAZIONE DELLA DATA

1. Svitare ed estrarre la corona fino al 2° scatto.
2. Girare la corona in senso orario per impostare la data desiderata.
3. Dopo aver predisposto la data, riportare la corona in posizione normale, avvitandola.

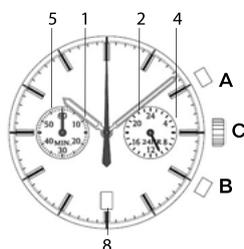
*Non impostare la data tra le 21 e le 01:00 poiché il cambio di data potrebbe non avvenire correttamente.

MODELLI CRONOGRAFO

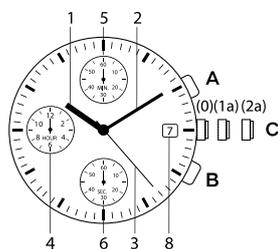
TMI VK63



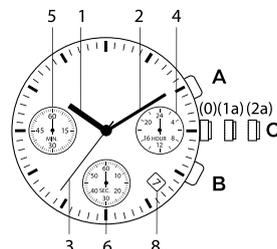
TMI VK64



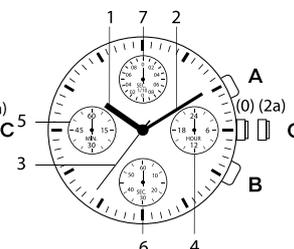
TMI VD51



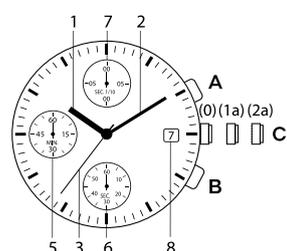
TMI VD53 - VD54



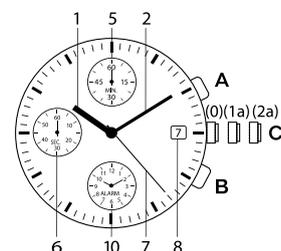
TMI VD56



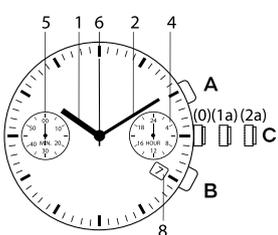
TMI VD57



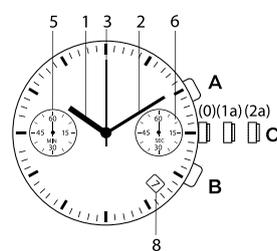
TMI YM62



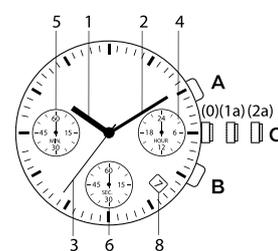
MIYOTA OS21



MIYOTA 6S21



MIYOTA JS25



IMPOSTAZIONE DELL'ORA

- 1 Estrarre completamente la corona (C).
La lancetta dei secondi si arresterà immediatamente.
- 2 Ruotare la corona per spostare le lancette delle ore (1) e dei minuti (2) sulla posizione desiderata. La lancetta delle 24 ore (4) si sposta in corrispondenza al movimento delle lancette delle ore e dei minuti: controllare sempre che l'ora impostata corrisponda a quella corretta.
- 3 Riportare la corona in posizione normale (0).

IMPOSTAZIONE DELLA DATA

Prima di regolare la data (8), assicurarsi di avere impostato l'ora.

- 1 Estrarre la corona (C) fino al primo scatto (1a)*.
- 2 Girare la corona in senso orario per visualizzare la data desiderata.
- 3 Dopo aver predisposto la data, riportare la corona in posizione normale (0).

Nota: non impostare la data tra le 20:00 e le 04:00 poiché il cambio di data potrebbe non avvenire correttamente.

* Funzione disponibile solo su alcuni modelli.

MISURAZIONE DEL TEMPO

Premere i pulsanti nel seguente ordine:

Avvio: Premere A

Arresto: Premere A

Riazzeroamento: Premere B

- Per il **movimento VK64**, il cronografo può misurare fino a 60 minuti e il cronografo si ferma dopo una misurazione per 60 minuti. Per riavviare la funzione cronografo premere il pulsante A. Durante l'operazione del cronografo, il pulsante B (reset) può essere premuto. Ciò non causerà alcun problema.
- Per i **movimenti Miyota OS21 e Miyota 6S21**, questi cronografi sono in grado di misurare e visualizzare il tempo in 1/4 di secondo fino a un massimo di 59 minuti e 59 secondi.
- Per il movimento **Miyota JS25**, il cronografo è in grado di misurare e visualizzare il tempo in 1/1 di secondo, fino a un massimo di 30 minuti. Il cronografo si fermerà automaticamente dopo questi 30 minuti.

MISURAZIONE DEL TEMPO ACCUMULATO

Premere i pulsanti nel seguente ordine:

Avvio: Premere A

Arresto: Premere A

Riavvio: Premere A

Arresto: Premere A

Riazzeroamento: Premere B

Lo start e stop del cronografo possono essere ripetuti più volte premendo il pulsante A.

AZZERAMENTO DEL CRONOGRFO (TMI VK64)

- 1 Estrarre completamente la corona (C) fino al secondo scatto.
- 2 Premere il pulsante B per 2 secondi e rilasciare il pulsante.
- 3 Riportare la corona in posizione normale (0).
- 4 La lancetta dei secondi si muoverà a intervalli di due secondi per 10 secondi.
Se la corona viene azionata entro questi 10 secondi, il movimento a intervalli di due secondi non verrà attivato.

Non è necessario impostare le lancette del cronografo dopo il cambio della batteria. Se la posizione delle lancette del cronografo sono errate, seguendo la procedura seguente tutte le lancette del cronografo saranno riportate alla posizione normale.



RESET DEL CRONOGRAFO (MIYOTA OS21 E MIYOTA 6S21)

Questa procedura deve essere eseguita quando la lancetta dei secondi del cronografo non ritorna in posizione normale (0), dopo che il cronografo è stato ripristinato e anche dopo che la batteria è stata sostituita.

1. Estrarre completamente la corona (C) fino al secondo scatto.
2. Premere il pulsante A per impostare la lancetta dei secondi del cronografo sulla posizione 0. La lancetta del cronografo può essere avanzata rapidamente premendo continuamente il pulsante A.
3. Una volta che la lancetta è stata riportata alla posizione 0, riportare la corona nella posizione normale (0).

Non spingere la corona in posizione normale mentre la lancetta dei secondi del cronografo ritorna in posizione 0. Si arresta quando la corona torna nella posizione normale e la sua posizione viene riconosciuta come posizione 0.

RESET DEL CRONOGRAFO (MIYOTA JS25)

Questa procedura deve essere eseguita quando la lancetta dei secondi del cronografo non ritorna in posizione normale (0).

1. Estrarre completamente la corona (C) fino al secondo scatto.
 2. Premere il pulsante A per portare in avanti la lancetta dei secondi del cronografo.
 3. Premere il pulsante B per reimpostare la lancetta dei secondi del cronografo.
 4. Una volta azzerate entrambe le lancette, reimpostare l'ora e riportare la corona alla sua posizione normale (0).
- La lancetta dei minuti del cronografo è sincronizzata con la lancetta dei secondi del cronografo.
 - La lancetta dei secondi del cronografo può essere fatta avanzare rapidamente premendo continuamente il pulsante A o B.

FUNZIONE ALLARME (MIYOTA YM62)

IMPOSTAZIONE

Prima di usare la funzione allarme, controllare che le sfere dell'allarme siano posizionate sull'ora corrente.

1. Estrarre la corona (C) fino al primo scatto (1a).
2. Schiacciare ripetutamente il pulsante B per impostare le sfere sull'ora desiderata. Se si tiene premuto il pulsante B, le sfere della funzione allarme si muovono velocemente.
3. Riportare la corona in posizione normale (0). L'allarme è automaticamente attivo.

FERMARE L'ALLARME

All'ora designata l'allarme suona per 20 secondi e si disinserisce automaticamente.

Per fermarlo manualmente premere indistintamente il pulsante A o B.

CANCELLARE L'ALLARME

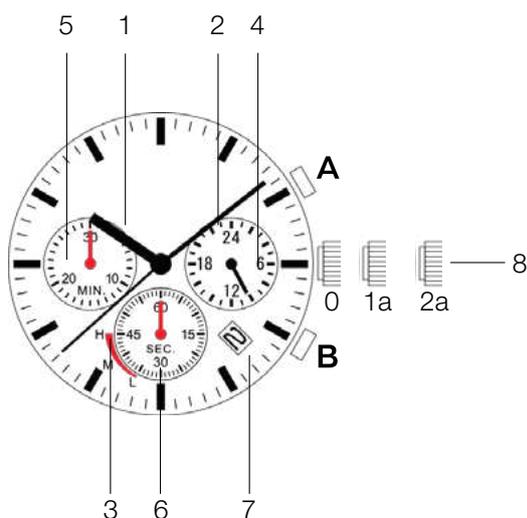
1. Estrarre la corona (C) fino al primo scatto (1a).
2. Schiacciare ripetutamente il pulsante B fino a quando le sfere dell'allarme indicheranno l'ora corrente.
3. Riportare la corona in posizione normale (0). L'allarme è disinserito.

MODELLI SOLARE

COMPONENTI

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 1 Lancetta delle ore | 5 Lancetta dei minuti del cronografo |
| 2 Lancetta dei minuti | 6 Lancetta dei secondi del cronografo |
| 3 Lancetta dei secondi | 7 Datario |
| 4 Lancetta delle 24 ore | 8 Corona a vite |

MOVIMENTO SOLARE ESPON VR42



CARATTERISTICHE

1 Orologio a carica solare

Elimina la necessità di sostituire la batteria.

2 Durata

A piena carica il dispositivo resterà carico per circa 4 mesi.

3 Funzione di avviso batteria in esaurimento

Quando la quantità di energia ancora disponibile nella batteria ricaricabile scende ad un livello molto basso, la lancetta dei secondi inizia a spostarsi a scatti di 2 secondi per volta, anziché ai normali scatti di 1 secondo. L'orologio continua a funzionare a scatti di 2 secondi per volta per circa due settimane.

4 Funzione di prevenzione di carica in eccedenza

Quando la batteria ricaricabile raggiunge il massimo della carica, la funzione di prevenzione di carica in eccedenza entra in funzione automaticamente, impedendo un ulteriore caricamento della batteria stessa.

IMPOSTAZIONI

| | | Posizione corona | |
|------------|--|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| | | 1° scatto | 2° scatto |
| Corona | | Ruotare in senso orario per cambiare data | Impostazione orario |
| Pulsante A | | Avvio, Arresto e ripresa cronografo | Impostazione posizione 0 (senso orario) |
| Pulsante B | | Azzeramento tempo parziale e ripresa | Impostazione posizione 0 (senso antiorario) |
| | | Indicatore della batteria [1*] (premere per più di un secondo) | |

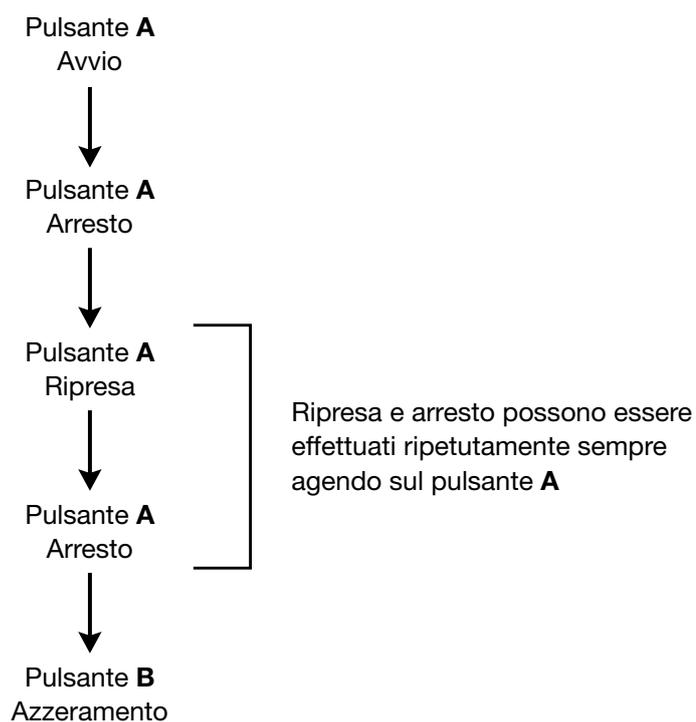
CRONOGRAFO

Il cronografo può misurare sino a 30 minuti di unità di primi di secondo.

MISURAZIONE STANDARD

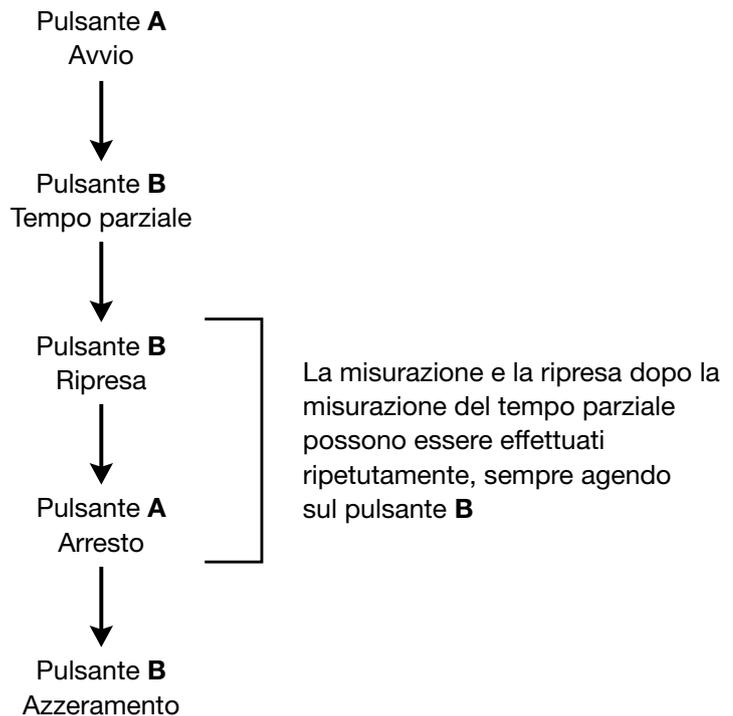


MISURAZIONE DEL TEMPO TRASCORSO, IN ACCUMULAZIONE

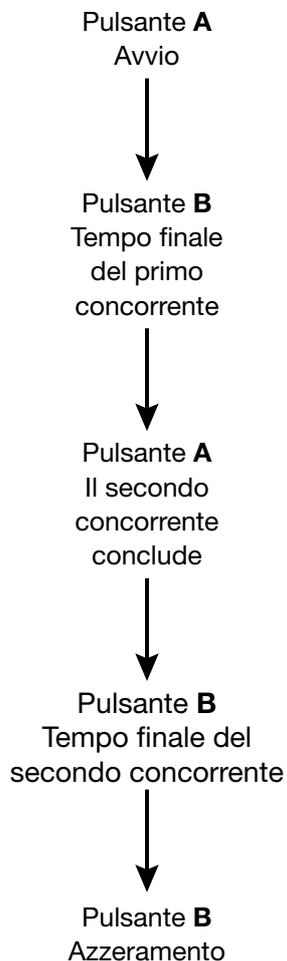


BREIL

MISURAZIONE DEL TEMPO PARZIALE



MISURAZIONE DI DUE CONCORRENTI



INDICAZIONE PER I TEMPI DI RICARICA OROLOGI CON MOVIMENTO SOLARE

Di seguito le indicazioni per i tempi di ricarica.

(Tasso di trasparenza 30%)

| Illuminazione (Lx) | Fonte di luce | Ambiente | A (ore appross.) | B (ore appross.) | C (ore appross.) |
|--------------------|---------------|------------|------------------|------------------|------------------|
| 700 | lampada led | in ufficio | - | 18 | 69 |
| 3.000 | | 30W 20 cm | 52 | 4 | 15 |
| 10.000 | luce solare | nuvoloso | 16 | 1,5 | 5 |
| 100.000 | | bel tempo | 5,3 | 0,5 | 2 |

Condizione A: tempo richiesto per una carica piena

Condizione B: tempo richiesto per stato di funzionamento costante e stabile

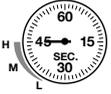
Condizione C: tempo richiesto per un giorno di ricarica

Per mantenere la carica sempre attiva ed avere sempre a disposizione un buon livello di carica si suggerisce di esporre l'orologio a luce diretta ogni dieci giorni. Saranno sufficienti 2 ore di pieno sole oppure 5 ore di luce naturale, o in mancanza di questa 10/12 ore di luce artificiale.

RISERVA DI CARICA

INDICATORE DELLA ENERGIA RESIDUA DEI MOVIMENTI SOLARI

Premere il pulsante B per più di 1 secondo. Verrà indicato il tempo di ricarica rimanente. Indicatore della batteria e durata.

| Livello della batteria | Display | Riserva di carica |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| (H) Alto |  <p>posizione: 45 secondi</p> | 90 giorni o più |
| (M) Medio |  <p>posizione: 40 secondi</p> | 30-90 giorni |
| (L) Basso |  <p>posizione: 35 secondi</p> | 30 giorni o meno |

Prima di utilizzare l'indicatore accertarsi che la funzione cronografo non sia attiva .

ISTRUZIONI PER LA RICARICA MOVIMENTI SOLARI

RIATTIVAZIONE DI OROLOGIO FERMO PER MANCANZA DI ENERGIA

Ad orologio fermo (primo utilizzo o per ricarica dopo un periodo di non utilizzo), sarà sufficiente che l'orologio venga esposto alla luce per un periodo di tempo variabile in funzione dell'intensità della luce stessa (vedi tabella "indicazione dei tempi di ricarica")

Esponendo l'orologio con lato quadrante verso la fonte luminosa questo riprenderà il funzionamento

- Durante il processo di riattivazione l'orologio può essere in modalità di funzionamento (corona in posizione 0). Per accorciare i tempi di ricarica si consiglia di estrarre la corona in posizione 2a per bloccare il movimento ed evitare consumi di energia.
- In caso di utilizzo di luce artificiale, si consiglia luce a led (3000-6000K) e non luce alogena. Più l'orologio è vicino alla fonte luminosa più la ricarica sarà rapida
- Ad orologio riattivato la lancetta secondi inizierà il suo movimento con battuta di due secondi per poi stabilizzarsi nel corso della ricarica con la normale battuta a singolo secondo.
- Nel periodo in cui la battuta è di due secondi il movimento si trova nella prima fase di ricarica in cui l'energia a disposizione è limitata. Per evitare inutili consumi di energia non utilizzare le funzioni cronografiche.
- In questa fase l'orologio è comunque indossabile regolarmente a patto che abbia la possibilità di prendere luce per accumulare energia.
- Non è necessario portare l'orologio a piena carica prima dell'utilizzo, soprattutto se questo ha possibilità di essere esposto alla luce
- Non porre l'orologio troppo vicino a spot, luci incandescenti, o altre simili sorgenti luminose, che potrebbero causare un notevole aumento della temperatura dell'orologio stesso, con conseguenti possibili danni alle parti interne. Verificare che, durante la ricarica, la temperatura dell'orologio non superi i 60° C.

FUNZIONAMENTO REGOLARE DOPO RIATTIVAZIONE

A partire dalla condizione di accumulatore completamente scarico, in seguito al riavvio come descritto nel paragrafo precedente, per avere la carica sufficiente ad un andamento regolare nei giorni seguenti si suggerisce di esporre l'orologio ad fonte luminosa diretta (vedi tabella "indicazione dei tempi di ricarica").

RESET

Nel caso l'orologio non dovesse essere ripartito autonomamente dopo il periodo indicato per la riattivazione procedere con il reset del movimento nel seguente modo:

- A) Estrarre la corona in posizione 2a (regolazione lancette)
- B) Tenere premuto per tre secondi contemporaneamente i pulsanti A & B
- C) Rilasciare e riportare la corona in posizione 0.
- D) Ripetere l'avviamento come sopra descritto

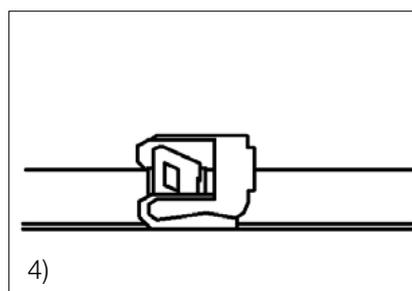
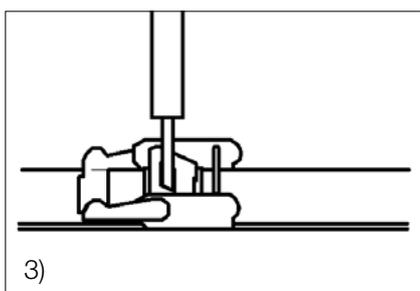
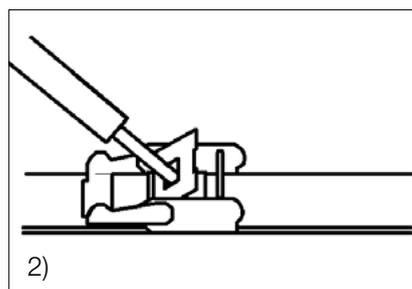
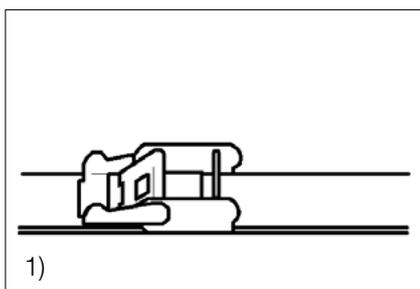
Il reset potrà essere effettuato anche in caso di eventuali irregolarità nell'avanzamento della lancetta dei secondi.

PUNTI DI ATTENZIONE

- Se a seguito di un intervento tecnico (con conseguente apertura del fondello orologio), l'accumulatore dovesse essere stato scollegato dal circuito elettrico, a riconnessione effettuata andrà fatto il reset sopra descritto non prima di averlo ricaricato un minimo esponendolo alla luce per qualche minuto/ora.
- L'accumulatore ha la forma, la dimensione ed il voltaggio di una normale batteria di orologio e spesso viene confuso come tale. Ricordare che l'accumulatore NON è una batteria e tanto meno deve essere sostituito con una di queste.
- Non è previsto che l'accumulatore debba essere mai sostituito a meno di un palese guasto che può essere eventualmente rilevato solo da un tecnico specializzato.
- La durata dell'accumulatore è di principio illimitata e non è necessaria alcuna sostituzione anche dopo molti anni. Tuttavia va considerato che con le innumerevoli cariche (e relative scariche) cui è sottoposto nel tempo, dopo una decina di anni l'efficienza e la tenuta energetica tenderà a calare riducendo il periodo di durata carica massima al 70% rispetto al nuovo.
- Un prolungato periodo di inattività (oltre un anno) potrebbe creare una perdita efficienza accumulatore riducendo il suo periodo di durata carica massima al 70% rispetto al nuovo
- Se l'orologio dovesse rimanere scarico e fermo al buio per lungo tempo non c'è pericolo di rilascio di acidi da parte dell'accumulatore tipici delle batterie tradizionali.
- Se a seguito di un intervento tecnico (con conseguente apertura del fondello orologio), l'accumulatore dovesse essere stato scollegato dal circuito elettrico, a riconnessione effettuata andrà fatto il reset sopra descritto non prima di averlo ricaricato un minimo esponendolo alla luce per qualche minuto/ora.

REGOLARE IL BRACCIALE IN MAGLIA MILANESE

1. Aprire la fibbia come mostrato (Figura 1).
2. Inserire un piccolo cacciavite dalla punta piatta o un perno per orologi nella fibbia, come mostrato in (Figura 2).
3. Sollevare la fibbia e spostarsi nella posizione desiderata. Il bracciale in maglia milanese Breil presenta degli inviti sul retro per facilitare la regolazione della misura. Richiudere la fibbia assicurandosi che sia fissata su una di queste rientranze presenti sul retro del bracciale (Figura 3).
4. Chiudere la fibbia e verificare che sia ben fissata come mostrato in (Figura 4).



COME PULIRE UN OROLOGIO IN ACCIAIO INOSSIDABILE

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE E LA DURATA NEL TEMPO

La pulizia e la manutenzione dell'orologio sono essenziali per preservarlo nel tempo; in particolare, quando si tratta di orologi con cassa e bracciale in acciaio inossidabile, ci sono alcuni importanti aspetti da tenere a mente.

Esploreremo qui dettagliatamente le diverse soluzioni per pulire l'orologio in acciaio inossidabile e mantenerlo in condizioni impeccabili nel tempo.

PERCHÉ L'ACCIAIO INOSSIDABILE RICHIEDE UNA CURA SPECIALE?

Un orologio in acciaio inossidabile è un gioiello di ingegneria e design; questo materiale apparentemente resistente e durevole, deve però essere trattato con cura, se si vuole evitare di fargli perdere la sua lucentezza nel corso del tempo.

Le ragioni sono molteplici. In primo luogo, l'acciaio inossidabile tende a opacizzarsi con il passare degli anni. Inoltre, l'interno delle maglie del bracciale è spesso soggetto all'accumulo di sporco, polvere e persino residui di cosmetici. Questo non solo compromette l'estetica del tuo orologio, ma può anche causare un'usura più rapida.

Anche se la maggior parte degli orologi in acciaio inossidabile è progettata per resistere all'acqua, devi tenere presente che l'umidità costante, soprattutto se legata a frequenti nuotate o al sudore, può favorire la formazione di ruggine. Se possiedi un orologio subacqueo in acciaio e lo utilizzi regolarmente in acqua salata o dolce, è essenziale prestarvi particolare attenzione per garantire che rimanga pulito e funzionale nel tempo.

PRENDERSI CURA DEL TUO OROLOGIO IN ACCIAIO INOSSIDABILE: UNA ROUTINE ESSENZIALE

Se indossi il tuo orologio in acciaio inossidabile quotidianamente, è importante pulirlo accuratamente almeno una volta al mese. Gli amanti della perfezione potrebbero persino optare per una pulizia giornaliera.

Inoltre, puoi offrire al tuo orologio un trattamento "express" per farlo brillare in modo istantaneo. Basta usare un panno morbido e adatto a pulire il bracciale e la cassa, nonché il fondello. Questa pratica semplice ma efficace aiuterà a rimuovere qualsiasi traccia di umidità, sporcizia o cosmetici che potrebbero essersi depositati sulla tua pelle e, di conseguenza, sul tuo orologio. È importante notare che una cura regolare dei tuoi orologi semplificherà la pulizia mensile, poiché ridurrà l'accumulo di sporco e residui.

QUANTO SPESSO È NECESSARIO PULIRE UN ORO- LOGIO IN ACCIAIO INOSSIDABILE?

Se si indossa l'orologio in acciaio inossidabile ogni giorno, è consigliabile pulirlo accuratamente almeno una volta al mese. Tuttavia, i più meticolosi potrebbero pulirlo quotidianamente. In ogni caso, la frequenza di pulizia dipende da come viene utilizzato l'orologio e in che condizioni ambientali.

COME EVITARE DI GRAFFIARE UN OROLOGIO IN ACCIAIO INOSSIDABILE DURANTE LA PULIZIA?

Ecco alcuni consigli per evitare di graffiare un orologio in acciaio inossidabile durante la pulizia:

- Utilizzare solo strumenti morbidi come panni in microfibra o spazzolini da denti morbidi per pulire l'orologio.
- Evitare di utilizzare prodotti abrasivi come la carta vetrata o spugne abrasive per pulire l'orologio, poiché possono graffiare la superficie dell'acciaio inossidabile.
- Se possibile, rimuovere il bracciale o il cinturino dell'orologio prima di pulirlo per evitare graffi o danni alle diverse parti dell'orologio
- Evitare di utilizzare alcol o solventi per pulire l'orologio, poiché possono danneggiare la superficie dell'acciaio inossidabile.
- Evitare di utilizzare acqua troppo calda per pulire l'orologio, poiché può danneggiare la guarnizione dell'orologio e compromettere la sua impermeabilità.

COME PULIRE GLI ANGOLI DIFFICILI DA RAGGIUNGERE DI UN OROLOGIO IN ACCIAIO INOSSIDABILE?

Ecco alcuni consigli per pulire gli angoli difficili da raggiungere di un orologio in acciaio inossidabile:

- Uno spazzolino da denti morbido può essere utilizzato per pulire gli angoli difficili da raggiungere dell'orologio.
- Un bastoncino di cotone può essere utilizzato per pulire gli angoli difficili da raggiungere dell'orologio, in particolare quelli vicino alla corona.
- Un panno in microfibra può essere utilizzato per pulire gli angoli difficili da raggiungere dell'orologio, in particolare quelli vicino alla cassa.
- Un getto d'aria compressa può essere utilizzato per rimuovere la polvere e lo sporco dagli angoli difficili da raggiungere dell'orologio.

PULIRE LA CASSA DEL TUO OROLOGIO IN ACCIAIO INOSSIDABILE: APPROCCIO E CAUTELA

La cassa dell'orologio è una delle sue parti più visibili e, quindi, richiede una pulizia accurata e attenta. Prima di iniziare la pulizia, verifica se il tuo orologio è impermeabile o meno, poiché questo influenzerà l'approccio alla pulizia stessa. Assicurati anche che la corona (il piccolo pulsante sul lato dell'orologio) sia ben premuta per evitare che l'acqua penetri nel meccanismo.

Se hai un orologio in acciaio a bassa impermeabilità, utilizza un panno morbido o uno spazzolino asciutto per la pulizia. Se il tuo orologio è impermeabile, puoi optare per la pulizia con acqua saponata, seguita da un accurato risciacquo con acqua pulita e un'asciugatura delicata con un panno morbido.

È fondamentale evitare l'uso di detergenti chimici, poiché potrebbero danneggiare il materiale o le guarnizioni del tuo orologio. Se col tempo il tuo orologio ha accumulato micrograffi, valuta l'opzione di farlo lucidare da un orologiaio professionista. Questa procedura rinnoverà completamente l'aspetto del tuo prezioso orologio.

LA CURA DEL CINTURINO O DEL BRACCIALE IN ACCIAIO INOSSIDABILE

Come la cassa, anche il bracciale o il cinturino del tuo orologio richiede attenzione. Lo sporco e le impurità possono accumularsi, compromettendo non solo l'estetica ma anche la durata.

Per un bracciale in acciaio, il processo di pulizia può essere simile a quello della cassa di un orologio impermeabile. Poiché il metallo e l'acciaio inossidabile possono resistere all'acqua, non esitare a utilizzare un panno umido, acqua calda e sapone.

Se il tuo orologio è dotato di un cinturino in gomma o silicone, puoi semplicemente strofinarlo con acqua saponata e poi asciugarlo accuratamente.

Invece, i cinturini in pelle richiedono un trattamento molto più delicato. L'acqua può rovinarli o causare cambiamenti di colore indesiderati. Pertanto, è consigliabile evitare l'uso di acqua. In alternativa, puoi pulire il cinturino in pelle delicatamente con un panno morbido o una crema adatta per la pulizia e la manutenzione di questo specifico materiale.

RIMUOVERE I GRAFFI: UNA SFIDA COMUNE

Nel corso del tempo, è inevitabile che il tuo orologio possa subire piccoli graffi a causa dell'usura e della manipolazione quotidiana. Fortunatamente, i piccoli graffi possono essere trattati facilmente a casa con prodotti specifici che puoi trovare sul mercato.

Tuttavia, se i graffi sono più evidenti, è consigliabile considerare l'opzione di farli riparare da un orologiaio specializzato. Questo professionista sarà in grado di lucidare completamente l'orologio, restituendogli il suo antico splendore.

PULIRE IL VETRO DELL'OROLOGIO: DETTAGLI PER UNA VISIONE CHIARA

Il vetro dell'orologio è un elemento fondamentale e mantenerlo pulito è essenziale per una visione chiara dell'orario.

Fortunatamente, la pulizia del vetro è piuttosto semplice. Basta un panno morbido e pulito imbevuto di un detergente adatto. Strofini delicatamente il vetro in piccoli cerchi per rimuovere eventuali impronte o macchie.

INFORMAZIONI SULLE BATTERIE

Le batterie all'ossido d'argento comunemente utilizzate negli orologi quarzo sono componenti affidabili conformi alla normativa UE 2023/1542.

Generalmente le batterie montate nei nostri orologi durano tra i 2 e i 3 anni, in dipendenza di fattori esterni tra cui temperatura esterna, umidità, resistenza alla pressione dell'aria e in dipendenza del tipo di orologio, le dimensioni e l'energia richiesta per le differenti funzioni.

Le batterie sono parte dell'orologio e devono essere sostituite ed eventualmente smaltite solo ed esclusivamente da operatori professionali specializzati opportunamente equipaggiati, al fine della validità della garanzia.

RESISTENZA ALL'ACQUA

| WATER RESISTANCE | < 3 ATM | 3 ATM | 5 ATM | 10 ATM | 20/30 ATM |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-----------|--------------|
| CASE |  | 3 ATM WR | 5 ATM WR | 10 ATM WR | 20/30 ATM WR |
|  | X | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | X | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | X | X | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | X | X | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | X | X | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | X | X | X | ✓ | ✓ |
|  | X | X | X | X | ✓ |
|  | X | X | X | X | ✓ |

- La corona (C) non deve essere mai estratta ed i pulsanti (A e B) premuti quando l'orologio è bagnato o immerso in acqua. Stringere completamente la corona.
- Gli orologi esposti all'acqua salata o ad abbondante sudore, devono essere risciacquati con acqua dolce e quindi completamente asciugati.
- In nessun caso si deve indossare l'orologio durante l'esecuzione di tuffi in acqua.
- Non lasciare l'orologio sotto i raggi diretti del sole o in luoghi estremamente caldi o estremamente freddi per un lungo periodo di tempo.
- Non sottoporre l'orologio a brusche variazioni di temperatura.
- Se l'orologio cade per terra o riceve colpi molto forti, può subire danni o guasti al funzionamento.
- Strofinare con un panno soffice assorbente le parti sporche. Se l'orologio viene indossato quando il retro della cassa e il cinturino sono sporchi, questi possono provocare un'irritazione cutanea in quanto a contatto diretto con la pelle.
- Lavare il bracciale in metallo con uno spazzolino da denti bagnato con acqua tiepida saponata.
- Lavare il cinturino in plastica o in gomma con acqua. Non usare solvente.
- Strofinare delicatamente il cinturino in cuoio sul lato frontale con un panno soffice ed asciutto.

CONDIZIONI DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA

GARANZIA INTERNAZIONALE DI DUE ANNI

Il produttore garantisce gli Orologi BREIL all'acquirente originario per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto e garantisce l'orologio acquistato per difetti di materiale e di fabbricazione. La garanzia non pregiudica i diritti spettanti all'acquirente in materia di garanzie legali in forza della normativa vigente nel paese di acquisto.

Questa garanzia non comprende logorio o alterazioni della cassa, del cinturino e del vetro, né danni dovuti all'acqua (se non contrassegnato «water resistant» sul fondo cassa dell'orologio). Questa garanzia non è valida se l'orologio risulta danneggiato a causa di incidenti, negligenza, utilizzo non adeguato a causa di altri fattori non dovuti a difetti di materiale o di fabbricazione. Il rivenditore si assume la responsabilità di qualsiasi forma di garanzia offerta al consumatore. Sono coperti da garanzia, per tutto il periodo della medesima, soltanto il movimento, le lancette ed il quadrante dell'orologio.

Questi verranno riparati gratuitamente o l'orologio sarà sostituito (a discrezione esclusiva del Centro Assistenza Autorizzato BREIL) se non ne sarà fatto uso improprio, e per comprovato difetto di materiale o di costruzione.

In caso di sostituzione, BINDA ITALIA srl non garantisce che venga fornito un orologio del medesimo modello. Se tale modello non sarà disponibile, sarà fornito un modello simile e di valore equivalente. La garanzia sull'orologio fornito ha la durata di due anni dalla data di consegna.

Le spese di spedizione per indirizzi internazionali, dovranno essere preventivate separatamente.

RICHIESTA DI INTERVENTO

In caso di problemi con l'orologio, l'acquirente è pregato di inviare la copia originale completa in ogni sua parte del certificato di garanzia, lo scontrino d'acquisto o un'ulteriore idonea prova d'acquisto ed una descrizione del problema, al Centro di Assistenza Autorizzato BREIL più vicino.

Per conoscere i Centri Assistenza Autorizzati BREIL, l'acquirente potrà consultare il sito internet www.breil.com alla sezione «Centri assistenza» o, se presenti nel territorio italiano, contattare il numero verde 02 39 245 301 oppure scrivere a info@bindagroup.com.

Le spese di affrancatura, imballaggio ed assicurazione sono a carico dell'acquirente. Consigliamo di assicurare il pacco in quanto la responsabilità di inviare l'Orologio al Centro di Assistenza Autorizzato BREIL più vicino spetta all'acquirente. L'acquirente inoltre dovrà anche assicurarsi che l'orologio sia adeguatamente protetto durante la spedizione.

Si prega inoltre di inviare l'orologio senza il relativo astuccio.

Per quanto riguarda gli interventi non coperti da garanzia relativi a pila, vetro, cassa o alla sostituzione della corona del bracciale o del cinturino, i Centri di Assistenza Autorizzati BREIL fattureranno all'acquirente la spesa per i servizi richiesti a seconda del tipo di orologio e dell'intervento necessario.

L'importo da addebitare potrà subire variazioni. Per ricevere conferma dell'importo della spesa prevista, l'acquirente può telefonare al Centro di Assistenza Autorizzato BREIL.

The following basic instructions are provided
based on legal requirements.
For additional information and specific functions
of the watch movement please visit us at
www.breil.com

INFORMATION

BINDA ITALIA srl, who manufactured the watch that you have purchased, is actively and globally engaged in various environmental protection programs.
If you need to get rid of an old watch, please dispose of it in accordance with the regulations laid down by each of the member countries of the EU, through the differentiated waste collection service or by giving it to your dealer when you purchase a new watch.
Illegal dumping of the watch may be punished with fines and may cause damage to the environment. The offices of BINDA ITALIA srl and the persons whose names are listed in the instructions booklet remain at your disposal for further enquiries.

BINDA ITALIA srl Corso Sempione2, 20154 Milano



Products not suitable for children.

MAIN COMPONENTS

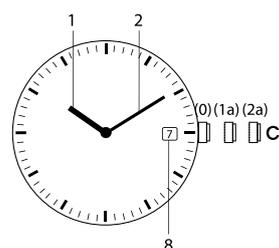
- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1 Hour hand | 7 Chronograph split second hand* |
| 2 Minute hand | 8 Calendar date* |
| 3 Second hand* | 9 12-hour hand* |
| 4 24-hour hand* | 10 Hour - Minute alarm* |
| 5 Chronograph minute hand* | 11 Chronograph hour hand |
| 6 Chronograph second hand* | 12 Day of the week hand* |

* Function only available on some models. The position of the counters and the calendar date may vary according to the watch model.

ONLY TIME MODELS

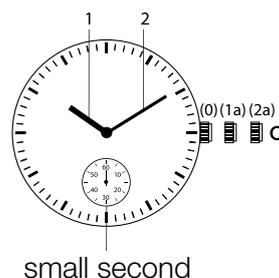
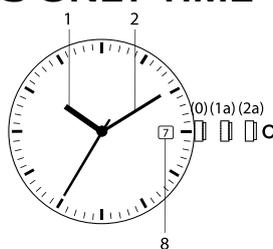
2-HANDS ONLY TIME

| | | |
|-------------|----------|------------|
| MIYOTA 2025 | TMI VC10 | EPSON VX00 |
| MIYOTA 5Y20 | TMI VJ20 | |
| MIYOTA GL20 | TMI VJ24 | |
| MIYOTA GL26 | TMI VJ34 | |
| MIYOTA GM15 | TMI Y120 | |



3-HANDS ONLY TIME

| | |
|-------------|----------|
| MIYOTA 2015 | TMI VJ21 |
| MIYOTA 2035 | TMI VJ22 |
| MIYOTA 2036 | TMI VJ42 |
| MIYOTA 2115 | TMI VX3K |
| MIYOTA 2315 | TMI VD78 |
| MIYOTA GL10 | |
| MIYOTA GM10 | |
| MIYOTA GN10 | |



SETTING THE TIME

1. Pull the crown (C) out completely. Where present, the second hand (3) will stop immediately.
2. Turn the crown clockwise to adjust the hour (1) and minute (2) hands at the correct time.
3. Restart the watch by pushing the crown back to position (0).

SETTING THE TIME - SMALL SECOND (TMI VD78)

1. Pull the crown (C) out completely, when the small second hand is at 12:00.
2. Turn the crown clockwise to adjust the hour (1) and minute (2) hands at the correct time.
3. Restart the watch by pushing the crown back to position (0).

SETTING THE DATE

Before setting the date (8), make sure you have set the time.

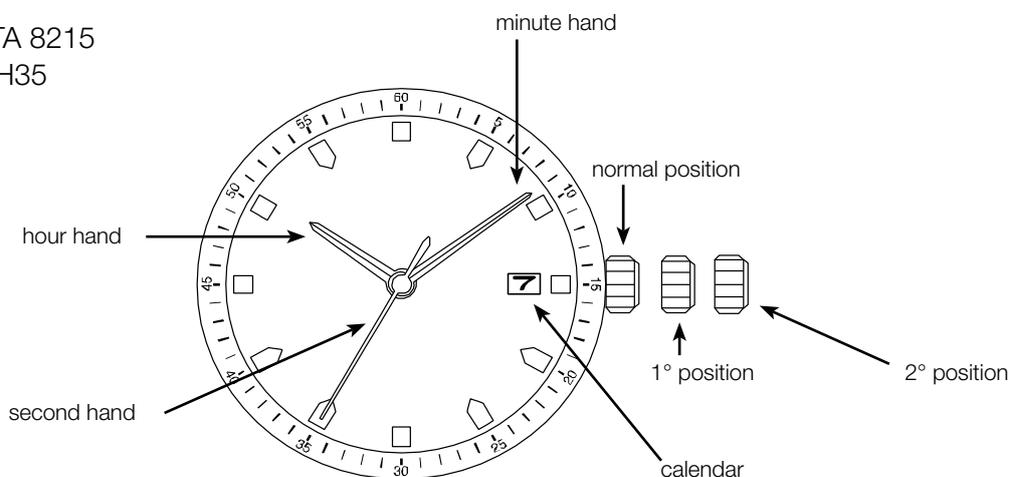
1. Pull the crown (C) out to its first position (1a).
2. Rotate the crown clockwise to view the desired date.
3. Having set the date, push the crown (C) back to its normal position (0).

Note: do not set the date between 8:00 PM and 04:00 AM as the date change may not be made correctly.

AUTOMATIC MODELS

3-HANDS ONLY TIME AUTOMATIC

MIYOTA 8215
TMI NH35



INSTRUCTION MANUAL MIYOTA CALIBRO N. 8215

MAIN COMPONENTS

- hour hand
- minute hand
- second hand
- normal position, 1° position, 2° position
- calendar

WINDING THE MAINSPRING

Automatic winding watch can be hand wound by turning the crown clockwise in normal position. To start up the movement, please wind the crown for about 40 turns. It will start to move naturally. It's recommended to charge the watch every 10 days, even if it's worn daily.

Power reserve or fully wound running time is about 42 hours.

A watch's review is recommended every 2 years.

SETTING THE TIME

1. Unscrew and pull the crown out to the 1° click position so that the second hand stops at (0) position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. After the time has been set, push the crown back to the normal position and screw it on.

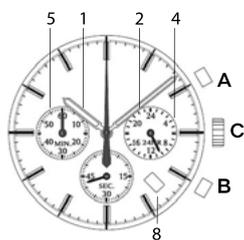
SETTING THE DATE

1. Unscrew and pull the crown out to the 2° click position.
2. Turn the crown clockwise to set the date.
3. After the date has been set, push the crown back to the normal position and screw it on.

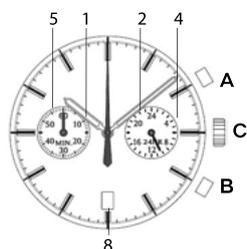
*Do not set the date while the time is between 9:00pm and 1:00am.

CHRONOGRAPH MODELS

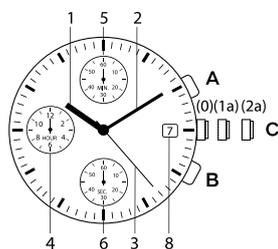
TMI VK63



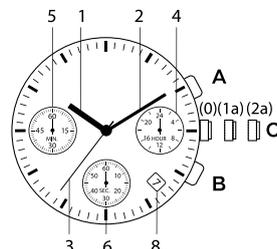
TMI VK64



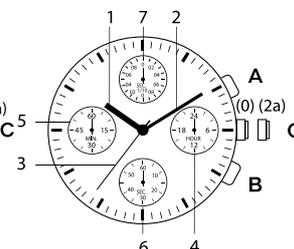
TMI VD51



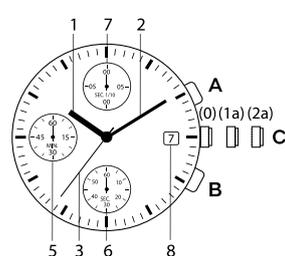
TMI VD53 - VD54



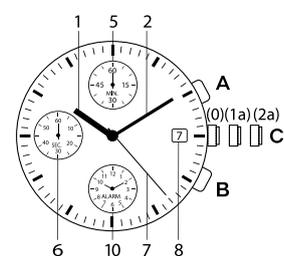
TMI VD56



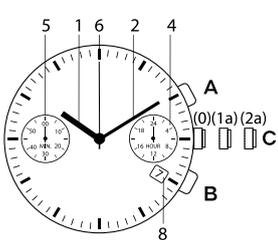
TMI VD57



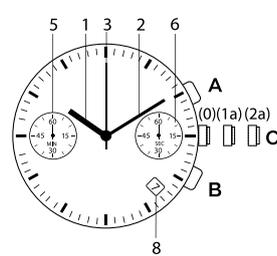
TMI YM62



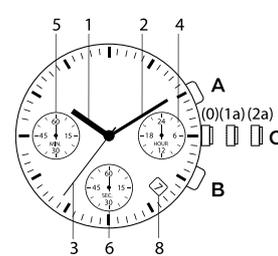
MIYOTA OS21



MIYOTA 6S21



MIYOTA JS25



SETTING THE TIME

1. Pull the crown (C) out completely. The second hand will stop immediately.
2. Turn the crown to move the hour (1) and minute (2) hands to the desired positions. If present, the 24 hour hand (4) moves along with the hour and minute hands: always check that the time set is correct.
3. Put the crown (C) back to position (0).

SETTING THE DATE*

Before setting the date, make sure you have set the time.

1. Pull crown (C) out to its middle position (1a)*.
2. Turn crown clockwise to view the desired date.
3. After setting the date, return the crown to its normal position (0).

Note: Do not set the date between 8:00 PM and 04:00 AM as the date change may not be made correctly.

* Function only available on some models.

TIME MEASUREMENT

Press the button in the following order:

Start: Press A
Stop: Press A
Reset: Press B

- For the **VK64 movement**, the chronograph can measure up to 60 minutes and chronograph stops after a measurement for 60 minutes. To restart the chronograph function press button A. During the chronograph operation, button B (reset) can be pushed. It will not cause any problem.
- For the **Miyota OS21** and **Miyota 6S21 movements**, these chronographs can measure and display time in 1/4 of a second up to a maximum of 59 minutes and 59 seconds.
- For the **Miyota JS25 movement**, the cronograph can measure and display time in 1/1 of a second up to a maximum of 30 minutes. The chronograph will stop automatically after running continuously for 30 minutes.

MEASURING ACCUMULATED TIME

Press the button in the following order:

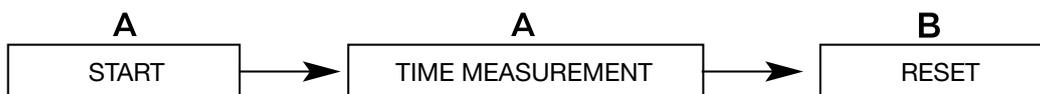
Start: Button A
Stop: Button A
Reboot: Button A
Stop: Button A
Reset: Button B

Restart and stop of the chronograph can be repeated as many time as necessary by pressing button A.

RESETTING THE CHRONOGRAPH (TMI VK64)

1. Pull the crown (7) to the second click position.
2. Press the button B for two seconds and release the button.
3. Push the crown back to the normal position.
4. The second hand will move at two-second interval for 10 seconds. If the crown is operated within these 10 seconds, the two-second interval movement will not be activated.

It is not necessary to set the chronograph hands after the battery is changed. If the chronograph hand positions are incorrect, following below procedure all the chronograph hands will be reset to their normal position.



CHRONOGRAPH RESET (MIYOTA OS21 AND MIYOTA 6S21)

This procedure should be performed when the chronograph second hand does not return to 0 position after the chronograph has been reset or after the battery has been replaced.

1. Pull the crown (C) out to the second position (2a).
2. Press button A to set the chronograph second hand to 0 position. The chronograph hand can be advanced rapidly by continuously pressing button A.
3. Once the hand has been reset to 0 position, push the crown back to the normal position.

Do not push the crown to normal position while the chronograph second hand returns to 0 position. It stops on the way when the crown is returned to normal position and its position is recognized as 0 position.

CHRONOGRAPH RESET (MIYOTA JS25)

This procedure should be performed when the chronograph minute and second hands do not return to 0 position.

1. Pull the crown (C) out to the second position (2a).
2. Press button A to advance the chronograph second hand.
3. Press button B to reset the chronograph second hand.
4. Once both hands have been reset, set the time again and push the crown back to the normal position (0).

- The chronograph minute hand is synchronized with the chronograph second hand.
- The chronograph second hand can be advanced rapidly by continuously pressing button A or B.

ALARM TIME SETTING (MIYOTA YM62)

SET THE ALARM

Before using the alarm, check that the alarm hands are adjusted to the current time.

1. Pull the crown (C) out to first click (1a).
2. Press repeatedly to set the desired alarm time. The alarm hands move quickly if button B is kept pressed.
3. Push the crown back in to normal position (0). The alarm is automatically engaged.

STOP THE ALARM

At the designated time the alarm rings for 20 seconds, and it is automatically disengaged as it stops. To stop it manually, press button A or B.

CANCEL THE SET ALARM

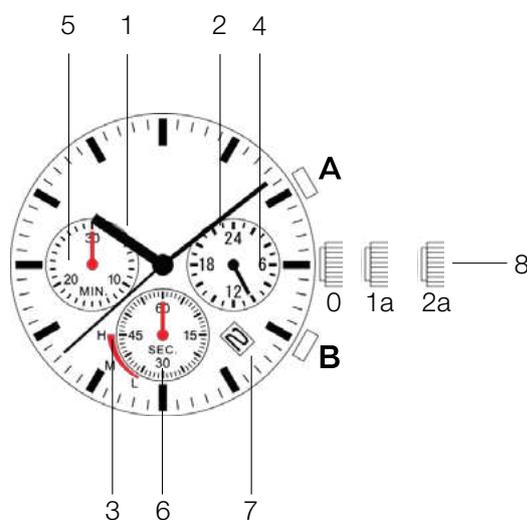
1. Pull the crown (C) out to first click (1a).
2. Press and hold until alarm hands stop and indicate the current time.
3. Push the crown back in to normal position (0).

SOLAR MOVEMENT

MAIN COMPONENTS

- | | |
|----------------|---------------------------|
| 1 Hour hands | 5 Chronograph minute hand |
| 2 Minute hands | 6 Chronograph second hand |
| 3 Second hands | 7 Calendar date |
| 4 24-hour hand | 8 Screw Crown |

EPSON VR42 SOLAR MOVEMENT



FEATURES

1 Solar-powered watch

Eliminating the need for battery replacement.

2 Running time

Expected running time from full charge to stoppage will be around 4 months.

3 Power depletion warning function

When the energy stored in the rechargeable battery is reduced to an extremely low level, the second hand starts moving at 2-second intervals instead of the normal 1-second intervals. The watch continuous running time after 2-second intervals movement is approximately 2 weeks.

4 Over charge prevent function

If the secondary battery is charged more than predetermined voltage, over charge prevent function is operated to prevent the secondary battery deterioration and breakage.

BREIL

SETTINGS

| | | Crown position | |
|----------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|
| | | 1st click | 2nd click |
| Crown | Turn clockwise for date change | Time setting | |
| Button A | Chronograph Start/Stop, Restart | Chronograph hands 0-setting (clockwise) | |
| Button B | Chronograph Reset Split, Split release | Chronograph hands 0-setting (counterclockwise) | |
| | Battery indicator [1*] (press more than 1 second) | | |

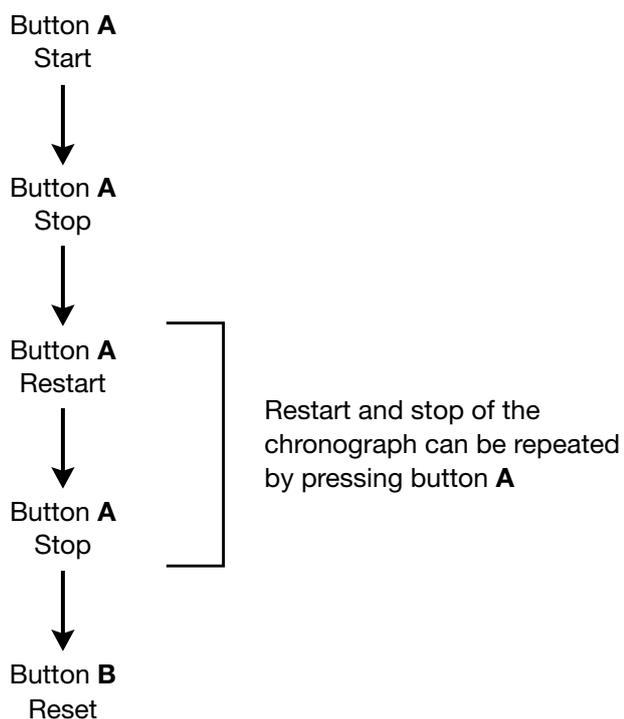
CHRONOGRAPH

The chronograph can measure up to 30 minutes in 1/1 second increments. When the measurement reaches 30 minutes, the chronograph automatically stops counting.

STANDARD MEASUREMENT

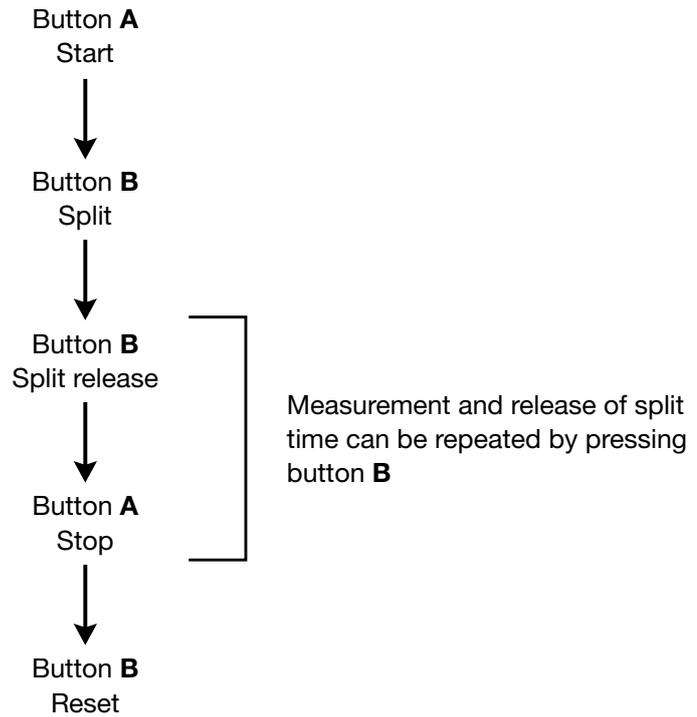


ACCUMULATED ELAPSED TIME MEASUREMENT

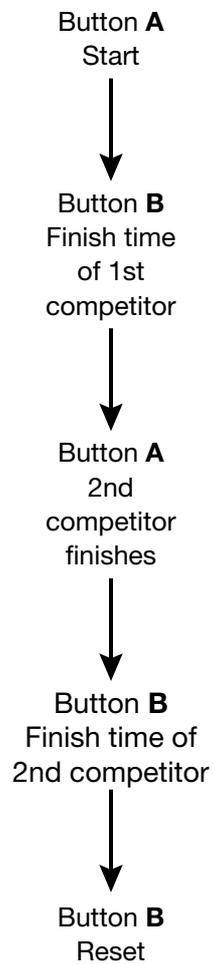


BREIL

SPLIT TIME MEASUREMENT



MEASUREMENT OF TWO COMPETITORS



BREIL

IMPORTANT

The guideline of charging time is as in below.

(Dial transparency rate = 30%)

| Illumination (Lx) | Source of light | Environment | A (Approx. Hours) | B (Approx. Hours) | C (Approx. Minutes) |
|-------------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| 700 | Led light | Inside the office | - | 18 | 69 |
| 3,000 | | 30W 20 cm | 52 | 4 | 15 |
| 10,000 | Sun light | Cloudy | 16 | 1.5 | 5 |
| 100,000 | | Fine weather | 5.3 | 0.5 | 2 |

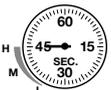
Condition A : Time required for full charge
 Condition B : Time required for steady operation
 Condition C : Time to charge 1 day of power

To keep the charge always active and to always have a good level of charge available, it is advisable to expose the watch to direct light every ten days. 2 hours of full sun or 5 hours of natural light will be enough, or in the absence of this, 10/12 hours of artificial light.

POWER RESERVE

ENERGY INDICATOR OF SOLAR MOVEMENT

Press B button more than 1 second. The remaining battery capacity is indicated.

| Battery level | Display | Power reserve |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| High |  position: 45 seconds | 90 days or more |
| Middle |  position: 40 seconds | 30-90 days |
| Low |  position: 35 seconds | 30 days or less |

Before using battery indicator, make sure that the chronograph function is not active.

INSTRUCTION FOR CHARGING SOLAR MOVEMENT

REACTIVATION OF CLOCK STOPPED DUE TO LACK OF ENERGY

With the watch stopped (first use or for recharging after a period of non-use), it will be sufficient for the watch to be exposed to light for a period of time that changes according to the intensity of the light itself (see table "CHARGING TIMES").

By exposing the watch with the dial side towards the light source, it will resume functioning.

- During the reactivation process the watch may be in running mode (crown in). To shorten the recharging times, it is advisable to pull out the crown (position 2a) to block the movement and avoid energy consumption.
- When using artificial light, we recommend LED light (3000-6000K) and not halogen light. The closer the watch is to the light source, the faster it will recharge.
- When the watch is reactivated, the second hand will begin its movement with a two-second beat and then stabilize during recharging with the normal single-second beat.
- In the period in which the beat is two seconds, the movement is in the first phase of recharging in which the energy available is limited. To avoid unnecessary energy consumption, do not use the chronograph functions.
- In this phase the watch can still be worn regularly as long as it has the possibility of taking in the light to accumulate energy.
- It is not necessary to bring the watch to a full charge before use, especially if it has the possibility of being exposed to light.
- Do not place the watch too close to spotlights, incandescent lights or other similar light sources, which could cause a significant increase in the temperature of the watch itself, with consequent possible damage to the internal parts. Check that, during recharging, the temperature of the clock does not exceed 60° C.

REGULAR OPERATION AFTER REACTIVATION SOLAR MOVEMENT

Starting from the condition of the accumulator completely discharged, following a restart as described in the previous paragraph, in order to have enough charge for a regular performance in the following days, it is recommended to expose the watch to a direct light source. (see table "charging times").

RESET

If the watch does not restart autonomously after the period indicated for reactivation, proceed with the reset of the movement as follows:

- A) Pull the crown out to position 2a (hands adjustment).
- B) Press and hold buttons A & B simultaneously for three seconds.
- C) Release and push the crown back to position 0.
- D) Repeat the start-up as described above.

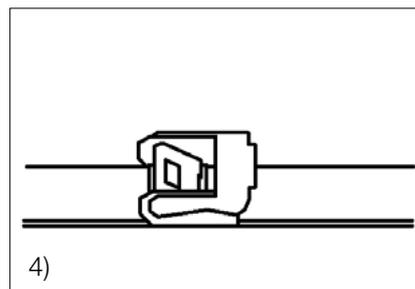
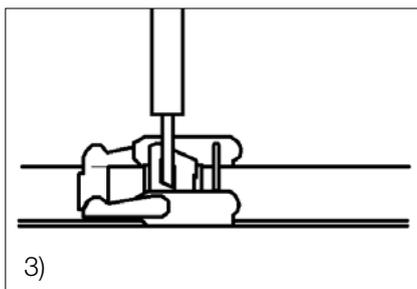
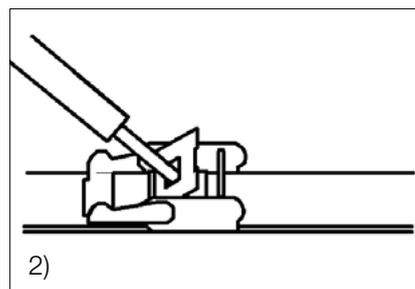
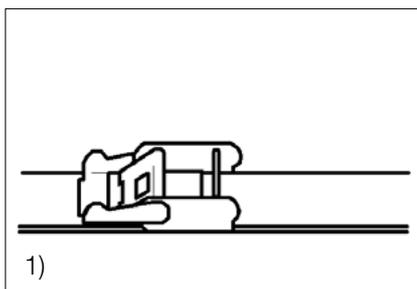
The reset can also be performed in the event of any irregularity in the advancement of the second hand.

ATTENTION POINTS

- If following a technical intervention (with consequent opening of the watch case back), the accumulator should have been disconnected from the electrical circuit, once reconnected, the reset described above must be carried out not before having recharged it a minimum exposing it to light for a few minutes/hour.
- The accumulator has the shape, size and voltage of a normal watch battery and is often confused as such. Remember that the accumulator is NOT a battery and even less must it be replaced with one of these.
- It is not expected that the accumulator must ever be replaced unless there is an obvious fault which can only be detected by a specialized technician.
- The life of the accumulator is in principle unlimited and no replacement is necessary even after many years. However, it should be considered that with the countless charges (and relative discharges) to which it is subjected over time, after about ten years the efficiency and energy resistance will tend to decrease, reducing the period of maximum charge duration to 70% compared to the new one.
- An extended period of inactivity (over a year) could create a loss of battery efficiency, reducing its period of maximum charge duration to 70% compared to the new one
- If the watch should remain discharged and stopped in the dark for a long time, there is no danger of acid release from the accumulator typical of traditional batteries.

ADJUST THE MESH BRACELET

1. Open the buckle (1).
2. Insert a small screwdriver flat blade or a similar tool into the buckle as shown in the figure (2).
3. Lift up the buckle and move to the desired position (3). Make sure that the buckle is set in one of the indentations of the back of the band.
4. Close the buckle and check that it is fixed properly (4).



HOW TO CLEAN A STAINLESS STEEL WATCH

TIPS FOR MAINTENANCE AND DURABILITY OVER TIME

Watch cleaning and maintenance are essential to preserve the watch over time; particularly when it comes to watches with stainless steel cases and bracelets, there are some important aspects to keep in mind. We will explore here in detail the different solutions for cleaning your stainless steel watch and keeping it in impeccable condition over time.

WHY DOES STAINLESS STEEL REQUIRE SPECIAL CARE?

A stainless steel watch is a jewel of engineering and design; however, this seemingly tough and durable material must be treated with care if it is to avoid losing its luster over time. There are several reasons for this. First, stainless steel tends to dull over the years. In addition, the inside of the bracelet links is often subject to the accumulation of dirt, dust, and even cosmetic residue. This not only compromises the aesthetics of your watch, but can also cause it to wear out faster.

TAKING CARE OF YOUR STAINLESS STEEL WATCH: AN ESSENTIAL

If you wear your stainless steel watch daily, it is important to clean it thoroughly at least once a month. Lovers of perfection might even opt for a daily cleaning. Regular care is the key to maintaining the flawless appearance of your jewelry.

In addition, you can give your watch an “express” treatment to make it shine instantly. Just use a soft, suitable cloth to clean the bracelet and case, as well as the case back. This simple but effective practice will help remove any traces of moisture, dirt or cosmetics that may have settled on your skin and, consequently, on your watch.

Importantly, regular care of your watches will make monthly cleaning easier, as it will reduce the buildup of dirt and debris.

HOW OFTEN IS IT NECESSARY TO CLEAN A STAINLESS STEEL WATCH?

If you wear your stainless steel watch every day, you should clean it thoroughly at least once a month. However, the more meticulous may clean it daily. In any case, the frequency of cleaning depends on how the watch is used and under what environmental conditions.

HOW TO AVOID SCRATCHING A STAINLESS STEEL WATCH DURING CLEANING?

Here are some tips to avoid scratching a stainless steel watch during cleaning:

- Use only soft tools such as microfiber cloths or soft toothbrushes to clean the watch.
- Avoid using abrasive products such as sandpaper or abrasive sponges to clean the watch, as they can scratch the surface of the stainless steel.
- If possible, remove the bracelet or strap of the watch before cleaning it to avoid scratches or damage to different parts of the watch
- Avoid using alcohol or solvents to clean the watch, as they can damage the stainless steel surface.
- Avoid using too hot water to clean the watch, as it can damage the watch gasket and affect its water resistance.

HOW TO CLEAN THE HARD-TO-REACH CORNERS OF A STAINLESS STEEL WATCH?

Here are some tips for cleaning the hard-to-reach corners of a stainless steel watch:

- A soft toothbrush can be used to clean the hard-to-reach corners of the watch.
- A cotton swab can be used to clean hard-to-reach corners of the watch, particularly those near the crown.
- A microfiber cloth can be used to clean hard-to-reach corners of the watch, particularly those near the case.
- A compressed air jet can be used to remove dust and dirt from hard-to-reach corners of the watch.

CLEANING YOUR STAINLESS STEEL WATCH CASE: APPROACH AND CAUTION

The watch case is one of its most visible parts and, therefore, requires careful and thorough cleaning. Before you begin cleaning, check whether or not your watch is waterproof, as this will affect the approach to cleaning itself. Also make sure that the crown (the small button on the side of the watch) is pressed in firmly to prevent water from entering the mechanism.

If you have a steel watch with low water resistance, use a soft cloth or dry toothbrush for cleaning. If your watch is waterproof, you may opt to clean it with soapy water, followed by thorough rinsing with clean water and gentle drying with a soft cloth.

It is critical to avoid using chemical cleaners, as they may damage the material or seals of your watch. If over time your watch has accumulated micro-scratches, consider having it polished by a professional watchmaker. This procedure will completely renew the appearance of your precious watch.

THE CARE OF THE STAINLESS STEEL STRAP OR BRACELET

Like the case, the bracelet or strap of your watch also requires attention. Dirt and impurities can build up, compromising not only aesthetics but also durability. It is important to note that there are different cleaning methods depending on the material of the strap.

For a steel bracelet, the cleaning process can be similar to that of a waterproof watch case. Since metal and stainless steel can withstand water, feel free to use a damp cloth, warm water and soap.

If your watch has a rubber or silicone strap, you can simply scrub it with soapy water and then dry it thoroughly.

In contrast, leather straps require much gentler treatment. Water can ruin them or cause unwanted color changes. Therefore, it is advisable to avoid using water. Alternatively, you can clean the leather strap gently with a soft cloth or a cream suitable for cleaning and maintenance of this specific material.

REMOVING SCRATCHES: A COMMON CHALLENGE

Over time, it is inevitable that your watch may suffer minor scratches due to wear and tear and daily handling. Fortunately, small scratches can be treated easily at home with specific products you can find on the market. However, if the scratches are more noticeable, you may want to consider having them repaired by a specialized watchmaker. This professional will be able to completely polish the watch, returning it to its former glory.

CLEANING THE WATCH GLASS: DETAILS FOR A CLEAR VIEW

Clock glass is a critical element, and keeping it clean is essential for a clear view of the time. Fortunately, cleaning the glass is quite simple. All you need is a soft, clean cloth soaked in a suitable cleaner.

Gently rub the glass in small circles to remove any fingerprints or stains.
Now you have all the information you need to care for your stainless steel watch properly.

Remember that regular and careful maintenance will preserve the flawless appearance of your watch and ensure that it continues to be a testament to your personal style over time.

Do not underestimate the importance of cleaning and maintenance, and you will be able to enjoy your shining watch for many years to come.

INFORMATION ABOUT BATTERIES

Silver oxide batteries used in the watches are reliable consumer products compliant to EU 2023/1542 regulation.

Generally lifespan of a watch battery is between two and three years.

Its longevity depends on the external factors such as temperature, humidity and air pressure resistance and on the type of watch, its dimensions and the amount of energy required by the different functions.

Batteries are part of the wristwatch and must be replaced and disposed only and exclusively by a professional and experienced watch repair center or equipped licensed watch shops. This is mandatory and crucial for effective warranty coverage.

WATER RESISTANCE

| WATER RESISTANCE | < 3 ATM | 3 ATM | 5 ATM | 10 ATM | 20/30 ATM |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-----------|--------------|
| CASE |  | 3 ATM WR | 5 ATM WR | 10 ATM WR | 20/30 ATM WR |
|  | X | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | X | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | X | X | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | X | X | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | X | X | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | X | X | X | ✓ | ✓ |
|  | X | X | X | X | ✓ |
|  | X | X | X | X | ✓ |

- The crown (7) should never be pulled out and the pushbuttons A e B should never be pressed when the watch is wet or underwater. Tighten the crown fully.
- If watches are exposed to salt water or abundant sweat, they should be rinsed with fresh water and then completely dried.
- Keep the condition of the glass under control: if it has any cracks, however small, it should be changed immediately.
- The watch should never be worn when you dive into water as the impact produces a pressure that by far exceeds that to which the watch is resistant and is a shock that should be avoided at all costs.
- Do not leave the watch in the sunshine or in extremely hot or cold places for prolonged periods of time.
- This watch withstands the knocks and shocks that take place during normal daily use and in sports in which there is no direct physical contact. If the watch is dropped on the ground or is subjected to intense shocks, it may get damaged or malfunction. If the watch is worn with its back or strap dirty, this could cause skin irritation through direct contact with the skin.
- Metal bracelet: wash dirty areas with a brush having immersed its bristles in tepid, soapy water.
- Plastic or rubber strap: wash in water. Do not use solvents.
- Leather strap: wipe the front gently with a soft, dry cloth.

GUARANTEE CONDITIONS

TWO-YEAR LIMITED INTERNATIONAL GUARANTEE

The manufacturers guarantee BREIL watches for their original purchaser for a period of two (2) years starting from the purchase date and guarantees the watch against all material and manufacturing defects. The guarantee does not affect the purchaser's rights in terms of legal guarantees ensured by the legislation in force in the country of purchase.

This guarantee does not cover wear and tear or damage to the casing, strap or glass, or damage due to water (unless the bottom of the casing is marked «water resistant»).

This guarantee is not valid if the watch is damaged due to accidents, negligence, improper use caused by other factors not attributable to material or manufacturing defects.

The dealer assumes all responsibilities for any form of guarantee he may offer the consumer.

For the entire period of validity, the guarantee only covers the movement, hands and dial of the watch. These will be repaired free of charge or the watch will be replaced (at the exclusive discretion of the BREIL Authorized Service Centre) providing that it has not been used improperly and a material or manufacturing defect has been found.

In case of replacement, BINDA ITALIA srl does not guarantee that a watch of the same model will be provided. If this model is not available, a similar model of an equivalent value will be provided.

The guarantee of the watch lasts for two years, starting from the date of delivery.

Shipment expenses for overseas deliveries will be calculated separately.

SERVICE CALL

If a fault occurs, the purchaser must send the original copy of the guarantee certificate, completely filled in, the receipt or other suitable proof of purchase and a description of the fault to BREIL warehouse. If purchasers are based in Italy, they can call the free phone number +39 02 39 245 301, otherwise write an email to the following address:

info@bindagroup.com

Postage, packaging and insurance are to be paid for by the purchaser. We recommend the package be insured in since the purchaser is responsible for the watch during transport.

The purchaser must also make sure that the watch is adequately protected during transport. Please send the watch without its box.

For repairs not covered by the guarantee on the battery, glass, casing or strap replacement, the amount charged by the BREIL Authorized Service Centre to the purchaser for the services requested will depend on the type of watch and repair work required.

This amount may therefore vary. For confirmation of the cost of repairs, the purchaser may call the BREIL Authorized Service Centre.

In ottemperanza al D.Lgs. 206 – 6/9/2005, tutti gli orologi BREIL sono conformi alla norma Europea Reach 1907/2006 e sono realizzati in acciaio AISI 304, 316L e in materiali non preziosi, salvo indicazioni specifiche.

*In compliance with the Italian law
D.Lgs. 206 – 6/9/2005, all BREIL watches comply
with the European Reach 1907/2006
and are made of stainless steel AISI 304, 316L
and non-precious materials,
unless otherwise specified.*